

Заказ
 Понед - Пятн 9.00 - 17.30
 Тел.: +7 (812) 610 0567
 Факс: +7 (921) 900 1252

Отправляйте, пожалуйста, отписки по адресу:

000 «Эстелиор» Дистрибьютор продукции Incognito™
 Санкт-Петербург, 191186
 Набережная канала Грибоедова 5, офис 223
 TOP-Service für Lingualtechnik GmbH · Компания 3M
 Schledehauser Straße 81 · 49152 Bad Essen · Германия
 Тел.: +49 (0)5472-94 91-0 · Факс: +49 (0)5472-94 91-19
 E-Mail: info-incognito@mmm.com · www.incognito.net

Пациент (Фамилия) _____

Клиника _____

Телефон _____

Пациент (Имя) _____

Ортодонт _____

Факс _____

Дата Рождения _____

Адрес/индекс _____

Email _____

Код пациента _____

Адрес/страна _____

Дата фиксации _____

Пол женский мужской

Поставьте галочку, если имя ортодонта будет дополнительно указано в инвойсе

В Вашей стране передача персональных данных пациента в лабораторию может быть ограничено юридически, например без письменного согласия пациента

Заполняется компанией TOP-Service:

VAT-ID (смотрите замечание на обратной странице)

Пожалуйста, полностью опишите план лечения (в синей рамке)

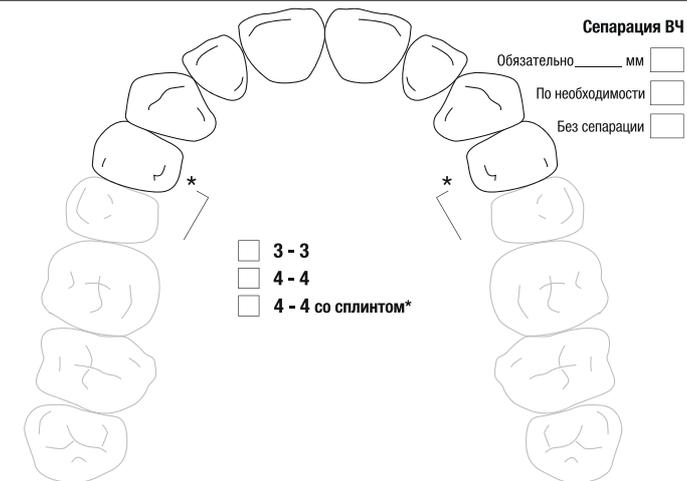
Пожалуйста, проинформируйте нас незамедлительно, если адрес доставки отличается от адреса, указанного в инвойсе

Заказ брекет-системы Incognito™ Lite (включая DSL снимок)**
 Фиксация на зубной ряд ВЧ НЧ
 Сетап (смотрите примечание на обороте) ВЧ НЧ

Брекет-система Incognito™ Lite идет в комплекте со следующими дугами:
1) 14 Ø SE NiTi 2) 16 X 22 SE NiTi 3) 18,2 x 18,2 Beta III Titanium
 В случае, если Вы хотите проводить лечение, используя большее количество дуг, Вы можете их заказать, заполнив форму ниже

Каппа (на выбор)
 Clear Precision Tray Двухфазовый силикон Прессованная каппа
 (только для заказов без сплинта) (непрозрачная) (прозрачная)

Примечания **Необходимые дуги ВЧ**

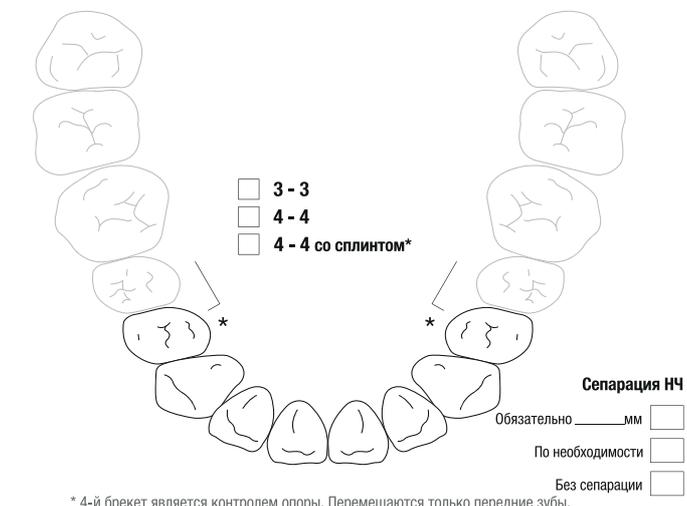


	Отметьте необходимые дуги	Количество
SE NiTi	12 Ø	
	14 Ø	1
	16 Ø	
	16 x 22	1
	17 x 25	
Сталь	16 x 22	
	16 x 22 ET ⁴	
	16 x 24	
	16 x 24 ET ⁵	
Beta III Titanium	18 x 25	
	17,5 x 17,5	
	17 x 25	
	18,2 x 18,2	1
	18,2 x 25	

ET⁴ = Экстраторк 15° на 11/21
 ET⁵ = Экстраторк 13° на 3-3

Лабораторная форма для заказа Incognito™ Lite

Примечания **Набор дуг на НЧ**



	Отметьте необходимые дуги	Количество
SE NiTi	12 Ø	
	14 Ø	1
	16 Ø	
	16 x 22	1
Сталь	17 x 25	
	18 x 25	
	16 x 22	
Beta III Titanium	16 x 24	
	18 x 25	
	17,5 x 17,5	
	17 x 25	
	18,2 x 18,2	1
	18,2 x 25	

Штамп, дата и подпись

* Опционально Вы можете указать пол и дату рождения для внутреннего использования.
 ** Брекет-система Incognito™ Lite будет доставлена вместе с бумажной версией цифровой setup-модели.

Своей подписью я подтверждаю, что ознакомлен/ознакомлена и согласен/согласна с Общими положениями и условиями продаж, указанными на обороте данной формы.

Please recycle.
 © 2014 TOP-Service. All rights reserved.

Общие положения и условия продажи

1. Общее: Продажа нашего товара и наших услуг основывается исключительно на изложенных ниже общих положениях и условиях продажи. Настоящим исключаются все отклонения, содержащиеся в условиях закупок заказчика. Не позднее, как после приемки нашего товара или других услуг Заказчиком, даже если он до этого момента предъявил опротестование, условия продажи товара считаются признанными безоговорочно. Отклонения от условий продажи могут иметь силу только в случае выраженного нами в письменной форме однозначного согласия по каждой отдельной сделке. Настоящие условия продажи имеют силу только по отношению к предприятиям согласно § 14 Гражданского Кодекса ФРГ. Сделанные нами предложения остаются без обязательств.

2. Цена: В случае отсутствия дополнительных соглашений силу имеет цена, актуальная на день выполнения поставки или услуг, включая предусмотренный законом соответствующий налог на добавленную стоимость. В случае отсутствия дополнительных соглашений заказчик несет расходы за пересылку.

3. Пересылка; переход риска: Риск за пересылку несет Заказчик. С момента передачи товара Перевозчику, но не позже того, как товар покинет наш завод или склад, риск переходит к Заказчику.

4. Поставка: Названные нами сроки поставки обозначают всегда предполагаемые даты пересылки, для соблюдения которых мы будем прилагать все усилия. Согласованные сроки поставки имеют силу только при условии, что все детали заказа своевременно выяснены и что Заказчик своевременно выполнил свои обязательства. В случае несоблюдения по нашей вине однозначно письменно оговоренного срока, Заказчик назначает нам в письменной форме приемлемый дополнительный срок. Если этот дополнительный срок по нашей вине не будет соблюден, то Заказчик вправе аннулировать договор. Претензии по возмещению ущерба Заказчика, вызванные задержкой, определены в п. 11. Обстоятельства или события, не подлежащие нашему влиянию и задерживающие, делающие невозможной или же несильно затрудняющие поставку, как то война, вмешательства властей, природные катастрофы, несчастные случаи, дорожные аварии и аварии на производстве, недостаток сырья или энергоносителей, забастовка или блокада, даже если они наступили у наших поставщиков, освобождают нас на время их действия, а также на приемлемый срок для разрывания производства, от выполнения обязательств по поставке. Если данные обстоятельства не закончатся в приемлемые сроки, то мы имеем право, аннулировать полностью или частично договор без обязательств допоставок. Если Заказчик задерживает приемку или же нарушает по своей вине обязанность своего содействия к выполнению договора, то мы вправе требовать от него возмещение ущерба включительно всех дополнительных затрат. За нами остается право предъявлять другие требования.

5. Возврат продукции: Продукция, изготовленная по индивидуальному заказу, возврату не подлежит. Другая продукция фирмы TOP-Service, не имеющая изъянов ни в материале ни в изготовлении, может быть возвращена за счет Покупателя в течение 14 дней с момента поставки с возвратом полной стоимости. При возврате всех товаров должны быть соблюдены следующие условия: I. товар не должен быть использован, должен находиться в нераспечатанной оригинальной упаковке и иметь товарный вид; II. товар должен быть доставлен неповрежденным; III. товар должен быть выслан на условиях полной предоплаты за пересылку; IV. товар должен отвечать актуальному дизайну товаров; V. к возвращаемому товару должна быть приложена одна ксерокопия оригинала счета и сопроводительное письмо с объяснением причин возврата.

6. Оплата: Оплата производится в течение 30 дней с даты выставления счета; своевременной считается оплата, поступившая в указанный срок на счет в наше безоговорочное распоряжение. При несоблюдении срока или неполной своевременной оплате через 30 дней после истечения срока оплаты считается, что Заказчик просрочил оплату. В данном случае наша фирма вправе, наряду с другими требованиями, взымать, начиная с даты наступления просрочки в соответствии с § 247 Гражданского Кодекса ФРГ, 8 % процентов от соответствующей базовой цены за неустойку. Заказчик может исключительно посредством неоспоримых и правомерно установленных требований или в связи с притязаниями на таковые, основывающимися исключительно на условиях договора, воспользоваться правом удержания товара.

7. Права собственности: Право собственности на поставленный нами товар остается за нашей фирмой до момента полной оплаты товара (товар с оговоркой). Заказчик вправе продать товар с оговоркой в рамках заключения сделок, соответствующих общепринятым нормам, при условии выполнения им по отношению к нам своих договорных обязательств. Он не вправе закладывать или передавать права собственности на товар; каждое вмешательство третьей стороны в наши права собственности он обязан незамедлительно нам сообщать. Если Заказчик не выполняет свои договорные обязательства, то мы вправе требовать возврат товара с оговоркой; то есть Заказчик не имеет права владения товаром.

8. Информации; консультации: Все устные и письменные информации о пригодности и возможностях применения нашего продукта даются добросовестно и по лучшему разумению. Тем не менее Заказчик обязан сам проверить и убедиться в пригодности продукта для предусмотренной им цели его применения.

9. Гарантийные обязательства: Мы гарантируем точное соответствие брекетов геометрии зубов, полученное на основании выполненных оттисков. Условием, однако, является, что лечащий врач, во-первых, проверит правильность аппаратуры в целом и всех её составных частей, которые по его указанию были изготовлены нами как индивидуальный заказ, во-вторых, возьмет на себя полную ответственность с момента начала лечения и до его окончания.

10. Рекламация: Рекламация Заказчика возможна при условии, что он соответственно правилам выполнил все свои обязанности по проверке и извещению о дефектах согласно § 377 Торгового уложения ФРГ. Рекламация Заказчика исключена в случае, если дефект возник в связи с ненадлежащим образом доставки, хранения, обработки или применения товара. Далее, рекламация исключается в случае естественного износа продукции. В случае выявления дефекта Заказчик, по нашему выбору, может претендовать на устранение его или на поставку бездефектного продукта (дополнительное выполнение заказа). Если дополнительное выполнение не удалось, то Заказчик вправе по своему усмотрению требовать аннулирования или снижения покупной цены. Мы несем ответственность за умышленное умалчивание дефекта, а также за гарантированные свойства продукта. В остальном претензии по возмещению ущерба из-за дефектов определены в пункте 11. Срок давности для рекламации составляет 12 месяцев с даты выдачи товара. Срок давности в случае регресса согласно §§ 478, 479 Гражданского Кодекса ФРГ остается без изменений.

11. Ответственность: Мы несем ответственность за преднамеренность и грубую халатность. Далее мы несем ответственность за нарушение договорных обязанностей по нашей вине. В случае незначительного нарушения существенных договорных обязательств по небрежности наша ответственность ограничивается возмещением предвидимых убытков. Ответственность за нанесение по своей вине ущерба жизни, телу или здоровью остается без изменения; это относится также к ответственности согласно «Закону об ответственности за продукт» и «Закону о медикаментах». Остальные претензии на возмещение ущерба исключаются.

12. Место исполнения: Местом исполнения наших поставок является соответствующее место поставок. Местом исполнения обязанностей по платежам Заказчика является Бад Эссен.

13. Правовое регулирование; подсудность: Все правовые отношения между Заказчиком и нами регулируются исключительно нормами Федеративной Республики Германия, подлежащие применению к внутренним сделкам. Все возникающие споры разрешаются судами по месту нахождения нашей фирмы. Тем не менее, мы оставляем за собой право подавать иски на наших Заказчиков в суды по месту их юридического нахождения.

Примечания: Необходимо изготовить силиконовый оттиск для каждой челюсти, на которую Вы планируете устанавливать брекеты. Если на противоположной челюсти лечение не планируется, нам, тем не менее, понадобится ее гипсовая модель. Все слепки и модели должны быть перед пересылкой продезинфицированы. Для получения более подробной информации об изготовлении силиконовых оттисков посетите нашу страницу в интернете www.incognito.net или обратитесь к нам напрямую. Если позиционированию подлежит только одна челюсть, то нам, тем не менее, необходимо знать для Setup запланировано ли лечение на противоположной челюсти, в том числе и лабиальное. Присылайте также уже имеющиеся у Вас модели Setup. Обратите внимание на то, что все поставленные нами продукты должны рассматриваться как нестерильные.

Продукция компании Top-Service für Lingualtechnik GmbH зарегистрирована на территории РФ. Регистрационное удостоверение ФЦ №2006/1738 от 2.11.2006
Декларация о соответствии № РОСС DE.ИМ22.Д00765 от 09.10.2013

3M Unitek

3M Россия
Ортодонтическая продукция
121614, Москва
ул. Крылатская, 17, стр. 3
Бизнес-парк «Крылатские Холмы»
Тел.: +7 (495) 784 7474
Тел.: +7 (495) 784 7479 (call-центр)
Факс: +7 (495) 784 7475
www.3MRussia.ru/Unitek

TOP-Service für Lingualtechnik GmbH · Компания 3M
Schledehauser Straße 81 · 49152 Bad Essen · Германия
Tel.: +49 (0)5472 9491 0 · Fax: +49 (0)5472 9491 19
E-Mail: info-incognito@mmm.com · www.incognito.net

Deutsche Bank AG
BLZ: 300 700 10
Konto Nr.: 0 655 176 600
IBAN: DE63 3007 0010 0655 1766 00

BIC/SWIFT: DEUTDEDD
UST-/VAT-ID: DE 812489284
Amtsgericht Osnabrück
Handelsregister: B 18628
Geschäftsführer:
Thomas Boekenkamp
Bruno Wiesmann